

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	35736
Nom	Llengua portuguesa 1
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2023 - 2024

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1000 - G.Estudis Anglesos	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer quadrimestre
1001 - Grau Filologia Catalana	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer quadrimestre
1002 - Grau de Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer quadrimestre
1003 - G. Estudis Hispànics	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer quadrimestre
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer quadrimestre
1009 - G.Traduc.Mediación.Interling.(Anglés)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Primer quadrimestre
1010 - Grau de Traducció i Mediación Interlingüística (Francés)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Primer quadrimestre
1011 - Grau de Traducció i Mediación Interlingüística (Alemany)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Primer quadrimestre
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1000 - G.Estudis Anglesos	48 - Idioma Moderno FB (C1)	Optativa
1001 - Grau Filologia Catalana	47 - Idioma Moderno FB (C1)	Optativa
1002 - Grau de Filologia Clàssica	17 - Idioma moderno FB (C1)	Optativa
1003 - G. Estudis Hispànics	55 - Idioma Moderno FB (C1)	Optativa
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	8 - Idioma Moderno FB (C1)	Optativa



1009 - G.Traduc.Mediad.Interling.(Anglès)	22 - Llengua D: portuguesa	Optativa
1010 - Grau de Traducció i Mediació Interlingüística (Francés)	22 - Llengua D: Portuguesa	Optativa
1011 - Grau de Traducció i Mediació Interlingüística (Alemany)	22 - Llengua D: portuguesa	Optativa
1013 - Grau en Filologia Clàssica	17 - Idioma modern FB (C1)	Optativa

Coordinació**Nom**

ALVAREZ SELLERS, MARIA ROSA

Departament

150 - Filologia Espanyola

RESUM

1 Assignatura d'accés al Minor en “Llengua portuguesa i les seves Literatures” inclosa al Mòdul “Formació bàsica filològica”, a la Matèria “Idioma” (6 crèdits ECTS, 2n curs, 1r quadrimestre). Aquest Mòdul inclou també, a la Matèria “Literatura”, l'assignatura “Literatura (2a llengua): introducció a la literatura en llengua portuguesa” (6 crèdits ECTS, 2n curs, 2n quadrimestre).

2 Es tracta d'una assignatura obligatòria inclosa al mòdul de Formació Bàsica dels graus filològics, optativa amb altres Llengües C. Seguint el Marc Europeu Comú de Referència, s'exigirà que l'estudiant assoleix un nivell bàsic d'introducció a la llengua (A1) .

3 En aquesta assignatura s'aborda l'estudi científic i el coneixement instrumental de la llengua portuguesa, amb una introducció a les unitats bàsiques del sistema, lingüístiques i comunicatives.

4 Estudi i pràctica de les quatre destreses comunicatives: comprensió oral i escrita i expressió oral i escrita. Nivell A1 (MCER).

CONEIXEMENTS PREVIS**Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació**

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

No se n'exigeixen coneixements previs de llengua portuguesa. No hi ha restriccions per a la matrícula.

COMPETÈNCIES



1000 - G.Estudis Anglesos

- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.
- Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).

1001 - Grau Filologia Catalana

- Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).
- Treballar i aprendre de manera autònoma i de planificar i gestionar el temps de treball.

1002 - Grau de Filologia Clàssica

- Comprendre i posseir els coneixements en l'àrea d'estudis lingüístics, literaris i culturals.
- Coneixement i competències bàsiques en una llengua estrangera.

1003 - G. Estudis Hispànics

- Capacitat d'aprenentatge autònom i habilitat per a la planificació i gestió de projectes, i capacitat de treball individual i en equip.
- Capacitat per adquirir i comprendre els coneixements en l'àrea d'estudis lingüístics, literaris i culturals.
- Coneixement i competències bàsiques en una segona llengua.
- Capacitat per comparar i analitzar constituents de la llengua pròpia amb els d'altres llengües.

1008 - G.Llengües Modernes i les seus Literatures

- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.
- Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).

1009 - G.Traduc.Mediac.Interling.(Anglés)

- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball en l'àmbit de la traducció i la mediació interlingüística.
- Posseir i aplicar coneixements generals en l'àmbit de la traducció i mediació interlingüística.

1010 - Grau de Traducció i Mediació Interlingüística (Francés)

- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball en l'àmbit de la traducció i la mediació interlingüística.



- Posseir i aplicar coneixements generals en l'àmbit de la traducció i mediació interlingüística.

1011 - Grau de Traducció i Mediació Interlingüística (Alemany)

- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball en l'àmbit de la traducció i la mediació interlingüística.
- Posseir i aplicar coneixements generals en l'àmbit de la traducció i mediació interlingüística.

RESULTATS DE L'APRENTATGE

1. Coneixements de gramàtica de la llengua portuguesa: fonètica i fonologia, morfologia, sintaxi, lèxic i semàntica. Escriptura i lectura. Nivell A1 del MCER.
2. Reforç de les competències comunicatives en llengua portuguesa: comprensió oral i escrita, expressió oral i escrita. Pronunciació i entonació. Nivell A1 del MCER.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Tema 1

Àrees lèxiques: presentacions, salutacions, comiats. Números del 0 al 20. Dies de la setmana.

Àrees gramaticals: articles definits (singular). Pronoms personals (singular). Present d'indicatiu del verb ser. Formes de tractament. "Chamo-me, chama-se". "Como" i "quem".

Pronunciación: vocales; sílabas; acento; letra "o".

2. Tema 2

Àrees lèxiques: família, països i ciutats. Números del 21 al 100.

Àrees gramaticals: frases negatives. Articles definits (plural). Preposicions "de" i "em" i contracció amb l'article definit. Pronoms personals (plural). "Onde".

Pronunciació: accent; lletra "s".

3. Tema 3

Àrees lèxiques: preguntar sobre nacionalitats i llengües. Localitzar persones. Números del 101 al 1000.

Àrees gramaticals: gènere i nombre de les nacionalitats. Present d'indicatiu: verbs regulars en "-ar". Present d'indicatiu del verb estar. Diferències entre ser i estar.



Pronunciación: vocales nasales; acento; letra "s".

4. Tema 4

Àrees lèxiques: preguntar al professor i rebre instruccions. Identificar objectes i colors. Expressar possessió.

Àrees gramaticals: demostratius invariables "isto", "isso", "aquilo". Article indefinit (singular). Gènere i número. Ordre de les paraules. "O que".

Pronunciació: entonació de frases afirmatives i interrogatives.

5. Tema 5

Àrees lèxiques: demanar objectes. Localitzar objectes i persones. Expressar possessió.

Àrees gramaticals: adverbis de lloc aquí, aí, ali. Adjectius possessius (singular). Present d'indicatiu del verb "ter". "É que".

Pronunciació: diftongs; lletra "r"; dígraf "rr".

6. Tema 6

Àrees lèxiques: alfabet. Lletrejar paraules. Demanar i donar informació sobre dades personals. Omplir una fitxa. Professions i activitats.

Àrees gramaticals: ordinals de l'1 al 10. Gènere de les professions. Ordre de les paraules. "Qual" i "quanto".

Pronunciació: lletra "s"; dígraf "ss".

7. Tema 7

Àrees lèxiques: descriure llocs. Expressar gustos i preferències.

Àrees gramaticals: gènere i nombre dels adjectius. "Gostar de". Contracció de les preposicions "de" i "em" amb adverbis de lloc i demostratius invariables. "Porque".

Pronunciació: lletra "z"; dígraf "ch".



8. Tema 8

Àrees lèxiques: parlar sobre rutines escolars i professionals. Donar opinions.

Àrees gramaticals: contracció de les preposicions "de" i "em" amb l'article indefinit. Quantificadors "muito" i "pouco". La preposició por.

Pronunciació: accent; lletra "h".

9. Tema 9

Àrees lèxiques: la família.

Àrees gramaticals: adjectius possessius (plural). Demonstratius variables.

Pronunciació: accent; lletra "l"; sons nasals.

10. Tema 10

Àrees lèxiques: aparença física i estats d'ànim. Gustos i hàbits.

Àrees gramaticals: present d'indicatiu dels verbs ler i ver. Diferències entre ser i estar. "Qual".

Pronunciació: lletra "x"; sibilants; formes verbals.

11. Tema 11

Àrees Lèxiques: oci i temps lliure.

Àrees Gramaticals: Present d'Indicatiu del verb ir. La preposició "a" i la contracció amb l'article definit.

Pronunciació: lletra "g".

12. Tema 12

Àrees Lèxiques: gustos i hàbits. Escriure un correu electrònic informal.

Àrees Gramaticals: interrogatives de confirmació. Adverbis de lloc "cá" i "lá".

Pronunciació: lletres "c", "b" i "v".



13. Tema 13

Àrees Lèxiques: hores i dates. Felicitar. Dies festius.

Àrees Gramaticals: Present d'Indicatiu del verb "fazer". Preposicions usades amb expressions de temps. "Daqui a". "Quando".

Pronunciació: lletres "j" i "ç".

14. Tema 14

Àrees Lèxiques: rutines diàries i setmanals. Parts del dia.

Àrees Gramaticals: verbs reflexius. Preposicions de temps i de moviment.

Pronunciació: lletra "a".

15. Tema 15

Àrees lèxiques: alimentació i estils de vida. Emplenar un qüestionari.

Àrees Gramaticals: Present d'Indicatiu: verbs regulars en "-er". Present d'indicatiu del verb dormir. Adverbis de freqüència. Adverbi "mal". "Todo" i "algum".

Pronunciació: diftongs.

16. Tema 16

Áreas Léxicas: en el restaurante. Hacer y aceptar propuestas. Expresar permiso, prohibición y posibilidad.

Áreas Gramaticales: Presente de Indicativo de los verbos "pôr", "saber", "poder" y "querer". Preposiciones de lugar.

Pronunciación: diptongos.

17. Tema 17

Àrees Lèxiques: alimentació i estils de vida. Comprar menjar. Al restaurant.

Àrees Gramaticals: article indefinit (plural). Contracció de les preposicions "de", "em" i "a" amb els demostratius variables. Ús d'haver i estar.

Pronunciació: accent; grups vocàlics "ea", "ia".



18. Tema 18

Áreas Léxicas: hacer comparaciones. Expresar preferencias. Leer un folleto publicitario. En la agencia de viajes.

Áreas Gramaticales: comparativo y superlativo de los adjetivos y adverbios. Presente de indicativo de los verbos "conhecer" y "preferir".

Pronunciación: consonantes.

19. Tema 19

Àrees Lèxiques: expressar necessitat, obligació i capacitat. Passatemps.

Àrees Gramaticals: Pronoms indefinits invariables. Ús del verb saber. "Ter de" i "precisar".

Pronunciació: accent; diftongs.

20. Tema 20

Àrees Lèxiques: parlar sobre accions en curs. Al telèfon.

Àrees Gramaticals: Present d'Indicatiu dels verbs regulars en "-ir". "Estar a" + infinitiu. Ús de "tão" i "tanto".

Pronunciació: lletra "u".

21. Tema 21

1. El portuguès i les llengües romàniques.
2. Evolució de la llengua portuguesa.

**VOLUM DE TREBALL**

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes teoricopràctiques	60,00	100
Estudi i treball autònom	25,00	0
Lectures de material complementari	5,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	20,00	0
Preparació de classes de teoria	20,00	0
Preparació de classes pràctiques i de problemes	20,00	0
TOTAL	150,00	

METODOLOGIA DOCENT

La docència presencial consta setmanalment de quatre sessions que combinen les explicacions teòriques amb la pràctica oral i escrita que serviran de complement i reforç a les classes teòriques.

No s'establirà una separació metodològica estricta entre teoria i pràctica. Les descripcions teòriques estan orientades a desenvolupar i consolidar la pràctica de les quatre destreses.

Manual docent:

Manual docente:

Kuzka, Robert y Pascoal, José. *Passaporte para Português 1*, (unidades 1-20), Lisboa, Lidel, 2014.

Classes teòrico-pràctiques:

Explicacions gramaticals sobre cadascun dels temes del programa, seguint el desenvolupament puntual especificat per a cadascun en el temari. La professora exposarà els continguts essencials i explicarà la manera com han de ser abordats per l'alumne.

La part pràctica està destinada al desenvolupament de les pertinents competències lingüístiques i comunicatives i a la comprensió oral i escrita de la llengua portuguesa mitjançant exercicis adequats. Es faran exercicis de lectura, pronunciació, comprensió i expressió oral i escrita. L'estudiant prepararà prèviament els exercicis, que seran corregits i explicats a classe.

Tutories: per resoldre dubtes que puguin sorgir tant a les classes teòriques com a pràctiques, així com per orientar en la comprensió de llibres de lectura o en la realització d'altres activitats relacionades amb els continguts del curs.



AVALUACIÓ

L'avaluació constarà de tres parts (1a i 2a convocatòria):

Tipus d'avaluació % de la nota final

- a) Examen escrit individual 70%
- b) Examen oral 20%
- c) Assistència, participació i treball personal 10%

La nota obtinguda a la part C serà vàlida per a ambdues convocatòries.

L'examen escrit serà teoricopràctic i constarà de preguntes breus o de desenvolupament i exercicis similars als explicats i realitzats a classe.

A l'examen oral es respondrà les preguntes de la professora sobre els temes explicats a classe o bé sobre un llibre de lectura que s'indicarà al començament de curs.

L'estudiant haurà de preparar i realitzar abans d'assistir a classe els exercicis destinats a l'adquisició i el desenvolupament de les destreses comunicatives.

Criteris d'avaluació

Teoria

- Adquisició dels coneixements gramaticals, lèxics i comunicatius especificats al temari de l'assignatura.
- Assimilació dels continguts del llibre de lectura.

Pràctiques

- Adquisició i desenvolupament de les destreses comunicatives en portuguès: comprensió oral i escrita i expressió oral i escrita. Nivell A1 del MCER.

L'honestetat intel·lectual és vital en les comunitats acadèmiques, i per a la justa avaluació del treball de l'alumnat. Tots els treballs presentats en aquest curs han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs en els quals es faci ús de col·laboració fraudulenta o la compisició amb ajuda d'intel·ligència artificial (ChatGPT o altres)



REFERÈNCIES

Bàsiques

- Arruda, Lígia. Gramática de Português Língua Não Materna, Porto Editora, 2008.
- Carrasco, González, Juan M. Manual de iniciación a la lengua portuguesa, Barcelona, Ariel, 1994.
- Coimbra, Olga Mata e Leite, Isabel Coimbra. Gramática Ativa 1, Lisboa, Lidel, 2012.
- Cunha, Celso e Cintra, Luís F. Lindley. Nova gramática do português contemporâneo, Lisboa, Edições João Sá da Costa, 1994.
- Ferreira, A. Gomes e Figueiredo, J. Nunes de, Compêndio de gramática portuguesa, Porto, Porto Editora, 2005.
- Mateus, Maria Helena Mira e Cardería, Esperanza, O essencial sobre língua portuguesa. Norma e variação, Lisboa, Caminho, 2007.
- Silva, Mendes. Português contemporâneo, Lisboa, Publicações Dom Quixote, 2000.
- Silva, Mendes. Português Língua Viva, Lisboa, Teorema, 1987.
- Vázquez Cuesta, Pilar e Mendes da Luz, Maria Albertina. Gramática da língua portuguesa, Lisboa, Edições 70, 1971.

Complementàries

- Estrela, Edite; Soares, Maria Almira e Leitão, Maria José. Dicionário de dúvidas, dificuldades e subtilezas da língua portuguesa, Alfragide, D. Quixote, 2010.
- WEBGRAFÍA
(todas las páginas han sido consultadas el día 08/07/2022)
 - * Dicionario Priberam da língua portuguesa: <http://www.priberam.pt/dlpo/dlpo.aspx>
 - * Enciclopedias e dicionarios Porto Editora: <http://www.infopedia.pt>
 - * Instituto Camoes: <http://www.cvc.instituto-camoes.pt/aprender-portugues.html>